

ADMINISTRACIÓN LOCAL

PROVINCIAL

DEPUTACIÓN PROVINCIAL DA CORUÑA

Secretaría Xeral. Sección de Información e Actas

Aprobación definitiva da Ordenanza de uso da lingua galega na Deputación da Coruña

ANUNCIO

Oficialía Maior

Unidade Técnica de Normalización Lingüística

APROBACIÓN DEFINITIVA DA ORDENANZA DE USO DA LINGUA GALEGA NA DEPUTACIÓN DA CORUÑA

O Pleno da Deputación, en sesión celebrada o 15 de setembro de 2017, adoptou, por unanimidade, o seguinte acordo de aprobación definitiva da Ordenanza de uso da lingua galega na Deputación Provincial da Coruña:

1. Desestimar as alegacións presentadas pola asociación cívica “Mesa por la Libertad Lingüística” contra a Ordenanza de uso da lingua galega na Deputación da Coruña aprobada polo Pleno o día 26/05/2017, e publicada no BOP n.º 100 do 30/05/2017,

2. Modificar a redacción dos artigos 9.1 e 17.2. e) co seguinte teor:

Artigo 9

1. As persoas integrantes da Corporación provincial expresaranse en galego nos actos que teñan lugar no ámbito lingüístico galego, nos que interveñan representando a Deputación en virtude de delegación.

Artigo 17

.../...

e) Os cuestionarios das probas selectivas para a provisión de prazas e a contratación de persoal ao servizo da Deputación Provincial da Coruña e das entidades dela dependentes faranse en lingua galega e distribuiranse así por defecto a todas as persoas candidatas. Terase a disposición de quen o solicite con antelación copia dos cuestionarios das probas na outra lingua oficial. As probas poderán ser realizadas en calquera lingua oficial independentemente da lingua empregada no cuestionario.

3. Aprobar con carácter definitivo a Ordenanza do uso da lingua na Deputación da Coruña, cuxo texto completo se transcribe a continuación do presente acordo.

4. Publicar este acordo xunto co texto íntegro da Ordenanza no Boletín Oficial da Provincia. A Ordenanza entrará en vigor segundo o establecido no artigo 70.2 da Lei 7/1985, do 2 de abril, reguladora das bases do réxime local.

5. O presente acordo é susceptible de recurso contencioso-administrativo no prazo de dous meses contados a partir do día seguinte ao da súa notificación, perante o Xulgado do Contencioso-Administrativo da Coruña, conforme ao disposto no artigo 46.1 en relación co 8.1 da Lei 29/1998, do 13 de xullo, reguladora da xurisdición, sen prexuízo de que se poida exercitar, no seu caso, calquera outro recurso que se estime procedente.

ORDENANZA DE USO DA LINGUA GALEGA NA DEPUTACIÓN DA CORUÑA

Limiar

Capítulo I.–O uso oficial do idioma galego

Capítulo II.–Ámbito de aplicación

Capítulo III.–Atención ao público

Capítulo IV.–Documentación e actuación administrativa

Capítulo V.–Publicacións, accións informativas, formativas e actividades públicas

Capítulo VI.–Compra de bens e materiais, encargo e contratación de servizos e relacións coas empresas privadas

Capítulo VII.–Sinalización e rotulación

Capítulo VIII.–Relacións con outras administracións

Capítulo IX.–Persoal ao servizo da administración

Capítulo X.–Toponimia

Capítulo XI.–Impulso institucional do idioma galego

Capítulo XII.–Calidade lingüística e linguaxe democrática e inclusiva

Capítulo XIII.–A Unidade Técnica de Normalización Lingüística

Disposición adicional

Limiar

A lingua é unha ferramenta comunicativa pola cal unha comunidade se pode relacionar entre si, pero ademais a lingua é a creación colectiva máis importante e a manifestación de identidade máis relevante dun pobo, pois na súa formación colaboran todas as persoas dese pobo ao longo de toda a súa historia. O galego, lingua propia de Galicia, é, polo tanto, o máximo expoñente cultural, o máis significativo valor como comunidade e a nosa ferramenta comunicativa máis próxima e eficaz.

No decorrer da historia, a lingua galega, a creada aquí, coñeceu un longo período de normalidade, pois foi durante séculos o idioma vehicular de uso común en todos os ámbitos, mais despois, polos acontecementos da historia, o castelán penetrou nos contextos formais, relegando o galego aos usos informais. Xa no século XVIII apareceron voces que reclamaban a restitución do uso do galego en todos os ámbitos. Estas voces multiplicáronse durante o século XIX e deron un dos seus froitos máis vizosos no Estatuto de autonomía de 1936, onde se recoñecía legalmente a oficialidade do galego. A Guerra Civil e a posterior ditadura malogrou a aplicación desta lexislación. Coa instauración da democracia no Estado español, comezaronse a dar as condicións para a necesaria normalización da lingua galega. A Constitución española de 1978 proclama a “vontade de protexer a todos os españois e pobos de España no exercicio dos dereitos humanos, as súas culturas, tradicións, linguas e institucións” no artigo 3.2 establece que as linguas españolas distintas do castelán serán oficiais nas súas respectivas comunidades de acordo con cada estatuto. A promulgación do Estatuto proclama a lingua galega como oficial en Galicia en 1981 institúe o galego como a lingua propia de Galicia. O artigo 5 do Estatuto proclama a lingua galega como oficial de Galicia e desenvolve este precepto ao encomendarlles aos poderes públicos que garantan o uso normal e oficial da lingua galega e potencien o seu emprego en todos os planos da vida pública, cultural e informativa, engadindo que “disporán dos medios necesarios para facilitar o seu coñecemento” (art.5.3). Así, a proclamación da oficialidade da lingua galega encoméndalles unha serie de obrigas aos poderes públicos. Estes deben utilizala como lingua de uso normal de comunicación entre eles e nas súas relacións coa cidadanía. Ao mesmo tempo, as cidadás e os cidadáns adquiren unha serie de dereitos lingüísticos que deben ser respectados pola administración. A Lei 3/1983 de normalización lingüística desenvolve máis os preceptos estatutarios. A Xunta de Galicia ditará as disposicións necesarias para a normalización progresiva do uso do galego. As corporacións locais deberán facelo de acordo coas normas recollidas nesta lei (art. 6.4). Con posterioridade a esta, fóronse aprobando ordes e decretos que veñen completar o marco legal actual para procurar a recuperación do uso do idioma galego na Administración local, de xustiza etc. Neste sentido salienta a Lei 5/1988 de uso do galego como lingua oficial polas entidades locais, que no artigo 1 senta que “as convocatorias de sesións, ordes do día, mocións, votos particulares, propostas de acordo, ditames das comisións informativas e actas das entidades locais de Galicia, redactaranse en lingua galega”.

O Plan xeral de normalización da lingua galega (PXNLG), aprobado por unanimidade no Parlamento galego en 2004, contempla como obxectivos específicos para a administración local o de “consolidar o papel normalizador das corporacións locais e das deputacións” e o de “incluír a promoción do galego no concepto de servizo que se lle ofrece á cidadanía”.

Así, as corporacións locais poden e deben desenvolver accións encamiñadas a implicar o conxunto da sociedade no proceso de normalización lingüística. Por seren as administracións máis próximas á cidadanía, son moi apropiadas para desenvolveren accións encamiñadas á implicación cidadá, á dinamización, á recuperación social e ao incremento do uso e prestixio do idioma propio e oficial de Galicia nos distintos ámbitos e sectores sociais.

Por todas esta razóns, o Pleno da Deputación da Coruña aproba a seguinte Ordenanza do uso da lingua galega, a cal establece accións que a Deputación debe emprender, así como os criterios lingüísticos para seguir nas diferentes accións, ámbitos de actuación e situacións comunicativas.

Capítulo I.–O uso oficial do idioma galego

Artigo 1

1. O galego como lingua propia e oficial de Galicia, é idioma oficial da Deputación Provincial da Coruña.
 2. A Deputación da Coruña empregará o galego en todas as súas accións, nas súas actuacións administrativas, na documentación, na comunicación social e nas relacións coas cidadás, cos cidadáns e con todas as entidades situadas en Galicia e con aquelas outras que admitan o galego para as actuacións administrativas.
 3. A cidadanía, nas súas relacións coa Deputación provincial e cos seus organismos, entidades e empresas dependentes aos que se refire o artigo seguinte empregarán a lingua que elixan conforme ao disposto no ordenamento xurídico.
- Cando no seo dun procedemento administrativo cunha pluralidade de interesados/as se dea contradición entre estes respecto da lingua a empregar, o uso da lingua a empregar axustarase ao previsto na lexislación autonómica de Galicia.

Capítulo II.–Ámbito de aplicación

Artigo 2

1. A Deputación da Coruña e os organismos que dela dependen ou poidan depender no futuro –entes asociados, padroados, organismos autónomos, sociedades, fundacións, centros de formación, museos, arquivos, bibliotecas etc. – rexeranse polos criterios establecidos nesta ordenanza.
2. Tamén se rexerán polos criterios desta ordenanza as empresas adxudicatarias, concesionarias ou contratadas cando actúan en función desa adxudicación, concesión ou contrato, así como as de explotación mixta, o cal se fará constar explicitamente nos documentos que correspondan (concursos públicos, pregos de cláusulas, contratos etc.)
3. A Deputación Provincial da Coruña velará para que nas actividades, organismos, etc. en que participe e /ou teña representación, sexan aplicados os principios desta ordenanza.
4. Todos os servizos, departamentos, oficinas e organismos dependentes da Deputación terán en conta a necesidade da normalización da lingua galega en todos os ámbitos sociais, polo que asumirán o desenvolvemento desta ordenanza en todas e cada unha das accións do seu funcionamento cotián.

Capítulo III.–Atención ao público

Artigo 3

1. Todos os servizos de todas as unidades administrativas que teñan relación co público fomentarán o uso do idioma galego mediante a súa utilización como lingua normal de comunicación de entrada, tanto oral como escrita, practicando a oferta positiva en lingua galega.
2. A atención ao público mediante mecanismos automáticos, tales como contestadores de teléfonos ou outros medios telefónicos ou informáticos, usarán por defecto e de entrada o galego, e así se especificará cando sexan comprados, contratados e/ou programados.
3. O disposto no presente artigo tamén é de aplicación para as empresas ou entidades que presten servizos á Deputación por concesión, arrendamento, concerto ou contrato.

Capítulo IV.–Documentación e actuación administrativa

Artigo 4

1. Como criterio xeral, todas as actuacións da Deputación faranse en idioma galego. Isto sen prexuízo de que, cando legalmente sexa requisito, ademais de en galego tamén se fagan noutra(s) lingua(s).
2. Será redactada en lingua galega, cando menos, a seguinte documentación administrativa:
 - a) As convocatorias de sesións de todos os órganos da Deputación Provincial da Coruña, así como as ordes do día, mocións, votos particulares, propostas de acordo, ditames das comisións informativas, rogos, preguntas e as actas dos citados órganos provinciais.
 - b) As resolucións de todos os órganos provinciais.
 - c) Toda a documentación xerada pola Deputación que forme parte dos expedientes administrativos que teñan que someterse á decisión ou coñecemento dos devanditos órganos.

d) As actas e acordos de todos os órganos dos consellos e entidades con personalidade xurídica dependentes desta Deputación.

e) As notificacións, recursos, escrituras públicas e, en xeral, todos os actos de carácter público ou administrativos que se realicen por escrito en nome da Deputación Provincial da Coruña ou dos organismos que dela dependen e que teñan efecto no territorio da comunidade autónoma.

3. Todos os modelos de documentación da Deputación Provincial da Coruña serán elaborados e difundidos de entrada e prioritariamente en galego e, verbo disto, nos plans e procesos de informatización e racionalización administrativa deberase ter presente o establecido neste artigo, sen que isto signifique que en casos específicos non se poida incorporar tamén a outra lingua oficial para cando unha persoa o poida requirir expresamente.

4. Nos procedementos iniciados a solicitude dos interesados/as, os cidadáns/ás teñen dereito a elixir a lingua na que se dirixen á Deputación provincial e a solicitar desta que as comunicacións, notificacións e demais documentos que se lles dirixan se redacten en castelán.

Artigo 5

1. Sen prexuízo do que para os rexistros públicos establece o artigo 9 da Lei 3/1983, do 15 de xuño, de normalización lingüística de Galicia, nos rexistros administrativos das oficinas da Deputación Provincial da Coruña e dos seus organismos dependentes os asentos faranse en galego, independentemente da lingua na que estean escritos.

Capítulo V.-Publicacións, accións informativas, formativas e actividades públicas

Artigo 6

1. Os anuncios oficiais da Corporación que se publiquen no Boletín Oficial da Provincia da Coruña e no Diario Oficial de Galicia serán redactados e publicados en galego. Sucederá o mesmo cos anuncios propios de calquera procedemento administrativo que sexan publicados en calquera outro medio. Cando legalmente sexa requisito, redactaranse tamén noutra(s) lingua (s) achegando unha tradución do orixinal en lingua galega.

2. As publicacións editadas na Imprenta da Deputación da Coruña, en papel ou dixitais, con carácter xeral, realizaranse en lingua galega, sen prexuízo de que poidan conter traducións noutras linguas cando o público obxectivo da edición poida situarse en comunidades fóra da área lingüística galega.

3. Ás publicacións editadas por outras entidades públicas ou privadas nas que colabore a Deputación Provincial da Coruña e teñan difusión en Galicia, aplicaráselles os mesmos criterios definidos no punto 2. Deberase facer referencia explícita a este requisito nos acordos de colaboración, convocatorias de subvencións e contratos que se leven a cabo.

Artigo 7

1. As campañas publicitarias da Deputación da Coruña e de promoción de todas as actividades organizadas faranse, sexa no soporte que sexa, en galego, cando estas produzan efecto no territorio da comunidade autónoma.

2. Na contratación de publicidade, a Deputación terá en conta os medios de comunicación en distintos soportes que usan o galego.

3. As campañas publicitarias e de promoción de actividades (cursos, xornadas, conferencias, festas, espectáculos, actividades deportivas, festivais, campionatos etc.) doutras entidades nas que dalgún xeito colabore a Deputación provincial faranse en galego en calquera soporte.

4. Para lle dar cumprimento a isto, cando os haxa, nos acordos de colaboración, convocatorias de subvencións, contratos etc. farase referencia a este requisito.

5. A publicidade que se difunda en instalacións e mecanismos cuxo titular sexa a Deputación Provincial da Coruña deberá ser redactada en galego.

6. Todo o anterior sen prexuízo de que, puntualmente, tamén se poidan facer noutras linguas cando o público obxectivo da acción publicitaria pertenza a outras comunidades fóra da área lingüística galega.

Artigo 8

1. As accións formativas organizadas pola Deputación Provincial da Coruña desenvolveranse principalmente en lingua galega.

2. A formación puntual e actividade xeral ofertada regularmente pola Deputación nos seus centros ou organismos dependentes desenvolveráas utilizando normalmente o galego como lingua de comunicación. O establecido neste punto terase en conta e farase referencia ao seu contido en casos como:

- a) Na contratación de persoal para os distintos centros.
- b) Na organización de actividades nos distintos centros.
- c) Na contratación de empresas.
- d) Nos regulamentos ou estatutos dos distintos centros e organismos, se os houber.

3. Para que a Deputación Provincial da Coruña colabore en accións informativas ou formativas organizadas por outras entidades será requisito que estas se desenvolvan, en xeral, en lingua galega. Este requisito transmitiráselle á entidade ou entidades organizadoras e explicitarase nos acordos de colaboración, convocatorias de subvencións, contratos, etc.

Artigo 9

1. As persoas integrantes da Corporación provincial expresaranse en galego nos actos que teñan lugar no ámbito lingüístico galego, nos que interveñan representando a Deputación en virtude de delegación.

2. Todas aquelas actividades comunicativas, culturais, deportivas, divulgativas etc. (eventos, conferencias, intervencións públicas, xornadas, congresos, charlas, campionatos, competicións, probas, espectáculos, festivais, etc.) organizadas pola Deputación da Coruña desenvolverase, en xeral, en lingua galega.

3. Para que a Deputación Provincial da Coruña colabore en actividades comunicativas, culturais, deportivas, divulgativas, etc. (xornadas, congresos, charlas, campionatos, competicións, probas, espectáculos, festivais, etc.) organizadas por outras entidades valorarase especialmente que estas se desenvolvan en lingua galega. Isto seralle transmitido á entidade ou entidades organizadoras coas que se colabora e explicitarase nos acordos de colaboración, contratos ou convocatorias.

Artigo 10

1. A Unidade Técnica de Normalización Lingüística (UTNL) revisará os textos que vaian ser difundidos pola Deputación da Coruña en calquera soporte: diarios oficiais, xornais, revistas, carteis, folletos e outros que se consideren relevantes.

Capítulo VI.–Compra de bens e materiais, encargo e contratación de servizos e relacións coas empresas privadas

Artigo 11

1. Para a contratación da prestación de servizos da Deputación provincial en calquera das categorías establecidas legalmente, especificarase de xeito explícito que estes deben ser prestados en galego, agás nos casos en que, pola natureza do servizo deban prestarse, tamén, noutra lingua, e para a súa prestación poderanse establecer criterios sobre os aspectos contidos no punto 1 deste artigo que se especificarán e concrearán –cando sexa preciso- nos correspondentes contratos, acordos, pregos, encargos ou comunicacións.

2. Os contratistas disporán, cando así o soliciten, dos pregos de condicións e de prescricións técnicas en castelán.

3. O establecido neste artigo en ningún caso poderá ser causa de exclusión dos licitadores nos procesos de contratación.

Artigo 12

1. Os documentos públicos ou contractuais subscritos pola Deputación con empresas privadas, particulares ou persoas xurídicas serán redactados en galego. Se a súa finalidade o esixe, poderá facerse tamén copia traducida a outra (s) lingua (s), na (s) que constará que é tradución do seu orixinal en galego.

2. Os estudos, proxectos, informes, documentos e traballos análogos resultantes dunha relación contractual entre a Deputación Provincial da Coruña e unha persoa física ou xurídica privada serán redactados e entregados en galego. Este requirimento farase explícito nas convocatorias, pregos de condicións ou solicitudes de tales traballos.

3. A Deputación propondrá e animará e, cando fose preciso, facilitará axuda ás empresas contratantes e provedoras para que usen o galego na súa documentación e comunicación e farase explícito nos correspondentes pregos de condicións que deberán facer uso do galego nos bens e nos servizos que sexan obxecto de contrato coa entidade.

Capítulo VII.–Sinalización e rotulación

Artigo 13

1. Os rótulos, indicadores e sinalizacións das dependencias e inmobles cuxa titularidade corresponde á Deputación Provincial da Coruña estarán en galego.

2. A sinalización horizontal e vertical da totalidade da Rede viaria provincial da Coruña estará redactada en galego e respectando a toponimia oficial de acordo coa lei.

3. Todos os vehículos do parque móbil provincial, os uniformes e outro tipo de vestimenta ou material do persoal de organismos autónomos ou outro tipo de entidades públicas e privadas dependentes da Deputación provincial da Coruña, serán rotulados en lingua galega.

4. O rotulado do parque móbil, o vestiario, o material e a sinalización en lingua galega por parte das empresas adxudicatarias ou concesionarias da Deputación da Coruña será esixido ou tido en conta nos pregos de condicións ou bases dos diferentes procedementos de contratación ou concesión.

5. A rotulación, información e sinalización ofrecida en dependencias da Deputación terá sempre como lingua principal o galego, sen prexuízo do emprego para esta finalidade doutra ou outras linguas cando o público potencial deses centros ou eventos proveña doutras áreas lingüísticas.

6. En calquera caso, os textos dos casos establecidos nos puntos anteriores deste artigo 13 deberán ser revisados pola UTNL da Deputación que dará o seu visto e prace previo á súa impresión ou materialización nos correspondentes soportes.

7. Todo o previsto nos puntos anteriores deste artigo terá aplicación tamén nas sedes, dependencias e locais abertos ao público dos organismos dependentes da Deputación.

8. Cando a normativa ou interese xeral o requira, os aspectos regulados nos anteriores puntos deste artigo 13 poderán incorporar a correspondente tradución noutra (s) lingua (s).

Capítulo VIII.–Relacións con outras administracións

Artigo 14

1. As comunicacións da Deputación Provincial da Coruña que se dirixan a calquera das administracións públicas de fóra da Comunidade Autónoma de Galicia serán bilingües (galego-castelán).

2. As comunicacións da Deputación Provincial da Coruña dirixidas á Administración xeral e periférica, de xustiza ou militar do Estado español dentro do territorio da Comunidade Autónoma de Galicia redactaranse en lingua galega.

Artigo 15

1. A documentación da Deputación Provincial da Coruña dirixida ás administracións públicas fóra do ámbito lingüístico galego redactarase en lingua galega e farase unha copia en castelán e/ou outra (s) lingua (s) que procedan, tendo en conta o ámbito lingüístico de recepción da documentación.

2. As copias de documentos da Deputación provincial da Coruña redactados en galego que sexan solicitados por administracións públicas fóra do territorio da Comunidade Autónoma de Galicia serán tramitados en lingua galega. Achegarase con eles unha tradución á lingua ou linguas ás que legalmente proceda, tendo en conta o ámbito lingüístico de recepción dos documentos.

Artigo 16

1. Con respecto aos documentos dirixidos directamente a persoas xurídicas distintas das administracións públicas, a Deputación Provincial da Coruña aterase ao previsto nas disposicións legais vixentes procurando redactalos en galego, sempre que sexa posible.

Capítulo IX.–Persoal ao servizo da administración

Artigo 17

1. De acordo coa legalidade vixente aplicable ao caso, o persoal ao servizo da Deputación Provincial da Coruña coñecerá e estará en condicións de empregar correctamente a lingua galega no desenvolvemento do seu traballo, tanto oralmente como escrito.

2. Para acadar este obxectivo establécense as seguintes regras xerais:

a) Nos procedementos de selección de persoal incluírase unha proba de lingua galega que demostre a capacitación para o desenvolvemento do traballo neste idioma. A proba adecuarase sempre ao nivel e contido das prazas convocadas e de acordo ás funcións do posto, podendo ser oral e/ou escrita.

b) Nos procesos selectivos incluíranse explicitamente nos cuestionarios e probas a avaliación do coñecemento da lexislación aplicable ao uso da lingua galega na Deputación da Coruña.

c) Nos procedementos de provisión de postos de traballo, a acreditación do coñecemento da lingua galega terá, ademais, consideración de mérito puntuable co baremo que lle corresponda ás acreditacións Celga, incidindo tamén nos títulos oficiais de linguaxes específicas (administrativa, xurídica...) adecuadas ao posto.

d) Terase en conta ao persoal da UTNL para formar parte dos tribunais, ben como membros, ben como asesores para avaliar o coñecemento do idioma galego na selección de persoal e na provisión de postos de traballo e para colaborar na creación das correspondentes bases e probas.

e) Os cuestionarios das probas selectivas para a provisión de prazas e a contratación de persoal ao servizo da Deputación Provincial da Coruña e das entidades dela dependentes faranse en lingua galega e distribuiranse así por defecto a todas as persoas candidatas. Terase a disposición de quen o solicite con antelación copia dos cuestionarios das probas na outra lingua oficial. As probas poderán ser realizadas en calquera lingua oficial independentemente da lingua empregada no cuestionario.

f) O persoal que actualmente traballa ao servizo da Deputación que non estea capacitado para o correcto desenvolvemento do seu traballo en lingua galega deberá adquirir tal capacidade.

g) Para tal efecto a UTNL en colaboración con Formación e con outras administracións e entidades desenvolverá programas formativos para todo o persoal que non teña os coñecementos necesarios para exercer as súas funcións en galego poida adquirilos o antes posible.

Capítulo X.–Toponimia

Artigo 18

1. En cumprimento da legalidade vixente ao respecto (artigo 10 da Lei 3/1983) de normalización a toponimia oficial é a galega. En consecuencia:

a) A Deputación Provincial da Coruña promoverá, no ámbito das súas competencias; a recuperación, historia, orixe, coñecemento e uso da toponimia propia do territorio provincial e preservará as formas tradicionais dos nomes dos lugares.

b) A Deputación, a través da súa UTNL velará polo uso correcto da toponimia en toda a documentación que xere e publique, tamén na publicidade que contrate e na súa presenza na Rede (internet).

c) A Deputación demandaralle a todas as entidades beneficiarias de calquera tipo de subvención, axuda, colaboración ou contrato o correcto uso da toponimia.

Capítulo XI.–Impulso institucional do idioma galego

Artigo 19

1. De acordo co establecido no artigo 25 da Lei 3/1983 de normalización lingüística, a Deputación provincial da Coruña fomentará o uso do galego nas actividades mercantís publicitarias, asociativas, culturais, deportivas e calquera outro dentro do ámbito provincial.

2. A Deputación Provincial da Coruña poñerá paulatinamente en marcha programas dirixidos á poboación e ás entidades asociativas ou empresariais da provincia para conseguir a implicación progresiva de todos os colectivos no proceso de recuperación social da lingua galega, e fomentará –co deseño e posta en marcha dos programas oportunos- o uso e prestixio do galego na transmisión interxeracional, na mocidade, nas novas tecnoloxías, no deporte, na creación e difusión cultural, no ámbito empresarial e comercial, na comunicación, na xustiza, no lecer, na educación, na sanidade e en calquera outro ámbito social de interrelación humana.

3. Todos os órganos da Deputación Provincial da Coruña impulsarán a normalización lingüística no seu ámbito de actuación. A Unidade Técnica de Normalización Lingüística asesorará a Corporación provincial nesta materia.

4. Valorarase como criterio positivo na concesión de subvencións e axudas as iniciativas e actividades que contribúan á normalización e ao incremento do uso e prestixio da lingua galega. Do mesmo xeito, a comunicación e a produción escrita e oral (cartelaría, publicidade oral e escrita, redes sociais, etc.) a que dea lugar toda a actividade subvencionada pola Deputación Provincial da Coruña deberá estar en lingua galega. Este requisito figurará de forma expresa na convocatoria e bases correspondente.

5. A Deputación Provincial da Coruña de acordo coa Lei 3/1983 poderá outorgar subvencións para actuacións que procuren a normalización lingüística e o fomento da normalización do uso do galego nas actividades mercantís, publicitarias, culturais, asociativas, deportivas e outras por actos singulares.

Capítulo XII.–Calidade lingüística e linguaxe democrática inclusiva**Artigo 20**

1. En todos os textos, documentos e comunicacións da Deputación Provincial da Coruña coidarase especialmente a calidade e corrección lingüística, tendo en conta que os textos emitidos desde as administracións públicas adoitan ser interpretados como modelo de lingua.

2. En todos os textos administrativos serán aplicados os criterios da linguaxe administrativa galega moderna, procurando sempre a súa máxima calidade, democratización, personalización, claridade dos contidos (modernización das formas, concisión e precisión, sinxeleza e ordenación) e uniformidade. Do mesmo modo, usarase unha linguaxe democrática inclusiva.

3. A Deputación Provincial da Coruña velará para que nos textos e comunicacións das accións doutras entidades nas que colabore, participe ou apoie, se sigan estes mesmos criterios de calidade lingüística, democrática e inclusiva.

Capítulo XIII.–A Unidade Técnica de Normalización Lingüística**Artigo 21**

1. A Unidade Técnica de Normalización Lingüística impulsará a normalización da lingua, procurará o incremento do uso e prestixio do idioma galego no ámbito provincial e coordinará as accións necesarias para darlle cumprimento a esta ordenanza.

2. As tarefas que desenvolva esta UTNL deben configurarse en catro áreas: dinamización sociolingüística, formación sociolingüística, asesoramento lingüístico, deseño dun programa de colaboración e axudas para a creación de Servizos de Normalización Lingüística nos concellos da provincia e outras.

As funcións serán:

Xerais:

- i. Asesorar a administración en todo o relacionado coa política lingüística.
- ii. Facer seguimento do cumprimento da lexislación en materia lingüística por parte da institución.
- iii. Informar sobre a conveniencia, oportunidade, método, etc., de incorporar accións con obxectivos normalizadores en programas ou accións da Deputación de índole diversa, e colaborar na súa especificación, deseño e materialización.
- iv. Emitir informes sobre a oportunidade, conveniencias, etc., de accións da Deputación con respecto ao fomento do uso e prestixio da lingua galega.
- v. Colaborar coa administración para determinar os perfís lingüísticos necesarios en cada un dos postos de traballo e colaborar nas probas e procesos selectivos para que se avalíen convenientemente os coñecementos lingüísticos por parte das persoas aspirantes.

Dinamización sociolingüística:

- i. Fomentar o uso do galego no conxunto da sociedade.
- ii. Planificar, xestionar, executar e avaliar accións a prol da lingua galega seguindo as directrices de política lingüística do organismo.
- iii. Propoñer programas dinamizadores e accións concretas que conciencien á sociedade respecto ao uso e prestixio da lingua galega, e a impliquen no proceso normalizador.
- iv. Propiciar e xestionar liñas de información, colaboración, coordinación e axuda dirixidas á rede asociativa, empresarial, educativa, xuvenil, etc., para fomentar o uso e prestixio do galego.

Formación sociolingüística:

- i. Colaborar con Formación para ofertar cursos de lingua galega, xerais e específicos, tanto para o persoal da administración como para diferentes sectores sociais.
- ii. Difundir materiais que contribúan á tarefa normalizadora: dereitos lingüísticos, lexislación, recursos lingüísticos, etc.
- iii. Colaborar no deseño de programas de formación non lingüística para garantir a presenza do galego e de contidos favorables á mellora de actitudes lingüísticas.

Asesoramento lingüístico:

- i. Mellorar a calidade lingüística e comunicativa da administración.
- ii. Normalizar a imaxe lingüística, fixar criterios lingüísticos para a organización e establecer modelos de documentos.
- iii. Revisar e validar lingüísticamente aqueles textos que vaian ter maior difusión, impacto ou permanencia (carteis, folletos, rotulación, anuncios, impresos, publicacións, etc.), para garantir a calidade lingüística e o uso dunha linguaxe moderna, democrática e inclusiva.
- iv. Resolver dúbidas lingüísticas.

Disposición adicional

A presente ordenanza entrará en vigor logo da súa publicación íntegra no Boletín Oficial da Provincia da Coruña, de conformidade con canto se establece no artigo 70.2 da Lei 7/1985 do 2 de abril de bases do réxime local, e teña transcorrido o prazo establecido no artigo 65.2 desta lei.

O que se fai público para os efectos oportunos.

A Coruña, 25 de setembro de 2017.

O PRESIDENTE

O SECRETARIO

Valentín García Formoso

José Luis Almau Supervía

2017/8145